

Selusien koa helamu ten 2 Pita

?Isei mutis selusien koanik?

Eilohéh Pita mutis selusien koanek[☆] en sua 67 AD (sua keil koa katau en avong Iesu avasi), vesesal sua etel (3) katau en avong koa mutis 1 Pita.[☆]

?Isei vuli selusien koanik mulamu?

Pita mutis selusien koanek va min Kristin vasi keil. En 1 Pita, kei vati lat rendemien one ka sel kat keil avalomal vakeih, avaseini mahien keil koa amul umai. Ka en 2 Pita, kei sel kat keil avalei kilea sakien tisa keil onen tiser taluvosien keil.

?Pita mutis selusien koanik vensa?

Pita en vat Kristin keil avahuli kat anatinien ten more longlongien usil Iesu Kristo – Pita sel kat meatin keil onen Ahi avamatu imok en demkatien one[☆] navong amusil kat hihiseien keil koa vi anatin koa musil asa koa mul en Tus Votut onen Ahi.[☆]

Pita en vati vassel kat Kristin keil anousiltei tiser taluvosien keil – Pita viteni keke vati tiser taluvosien keil amul tuetin tuai,[☆] ka tounah koa amul avisein meatin keil eni rovitei anatin. Pita sel kat keil vit sakien tatisaso koa avisein meatin keil eni mul par kat keil.[☆] Ka en avong koa Iesu hemai ris eni, kei hesan mahien min tiser keil enek.[☆] Pita en vati vahati lat rendemien onen Kristin keil keke amairisien onen Iesu Kristo vi anatin – Veni tiser taluvosien keil amul aviteni keke Iesu hermaitei ris,[☆] Pita sel kat keil anamaentei rendemien one namot veni Iesu Kristo hemai ris en avong koa Ahi lesi mal. Sakini, keil

☆ :: 2Pit 1:1 ☆ :: 2Pit 3:1 ☆ :: 2Pit 1:5-11 ☆ :: 2Pit 1:12-21
 ☆ :: 2Pit 2:1-10 ☆ :: 2Pit 2:19 ☆ :: 2Pit 2:12 ☆ :: 2Pit 3:4

anatimanintei en amairisien onen nasuval meatin sav keil. ☆

Pita en vati vassel kat Kristin keil keke moulien one hetolas – Veni tiser taluvosien keil avisein Kristin keil avit mal keke avousil envatien ten ave, ☆ Pita sel kat meatin keil onen Ahi keke usil sakien keil koa akilea mutolas en meten Ahi. ☆

Mari rendemien tai ten selusien koanik mul en 2 Pita 3:17

Ka kami, onak eli keil, veni mikilea en tounah koa naviteni ekek, mihelei kat revu kami keke meatin tatisa keil analamun kami natal min hihiseien keil koa romal-tei nasakin kami minamot en demkatien onami ran out tahos koa mimul ien kosa.

?Asa mul en selusien koanik?

1. Selkatien keke Kristin keil avamatu en demkatien one. (1:1-21)
2. Selkatien keke Kristin keil anousiltei tiser taluvosien keil. (2:1-22)
3. Selkatien keke Kristin keil itosin avong koa Asuv Iesu hemai ris eni ka moulien one hetolas. (3:1-18)

Hitkileaen onen Pita usil leta koanik

¹ Inau, Saemon Pita, slev ka eiloheh tai onen Iesu Kristo, namutis leta koanik.

Namutisi vat min koakeil akur demkatien tai koa tahos imok suval onomai. Demkatien koanek ka ven tounah keil koa Iesu Kristo koa mal revu mumoni. Kei vi Ahi orer koa mutut ir ka san demkatien koanek min ir.

² Navisi keke more envatien ka tomat hehilelau en moulien onami heka en asa mikilea eni usil Ahi ka Iesu koa vi Asuv orer. ☆

Ahi mul vise meatin keil umai avahi onen

³ Ka en keihoen onen, Ahi sani min ir tounah vasi koa rehekuri keke rehemoul ka rehousil sise koa mal en

meten. Mul sani min ir navong rokilea revi kei koa vise ir ral min hetetamenien ka tahosien onen. ✧ ⁴ En sise ten hetetamenien ka tahosien enek, Ahi sani min ir marmari hatkatien keil koa moreite mok.* Kei sani min ir keke rokilea rovalohosai ran sakien keil tatisaso koa mul en out netan koa mul purun meatin keil, ka rehoumon sakien keil koa hemal revi hesuval koa Ahi mun mal revi.

⁵ Ven koa Ahi mumon tounah keil enek, en moulien onami mihesak visi mivaling kat sakien tetahos keil vaha vatal min demkatien onami. Ka hetal min sakien tetahos keil, miheling kat ileilien ten anatinien onen Ahi.

⁶ Ka hetal min ileilien koanek, miheling kat sakien koa mikilea mivalei kat revi ualien onami eni. Ka hetal min sakien koanek, miheling kat sakien koa mivahikiti mivoum vakeih en demkatien onami eni. Ka hetal min sakien koanek, miheling kat sakien keil koa mikilea Ahi en vat kami mivoumoni. ✧ ⁷ Ka hetal min sakien koanek, miheling kat sakien koa mivalah ruai vatahos vatal min tuomi keil. Ka hetal min sakien ten lahruaien, miheling kat sakien ten envatien. ⁸ Veni navong mimumon sakien keil enek en avong vasi ka umai avi houlu mok en moulien onami, ileilien onami en Iesu Kristo, Asuv orer, hemariso mok, ualien onom housil demkatien ka moulien onami hekur heite hehi houlu. ⁹ Ka munak meatin tai romumon-tei sakien hos keil enek, koanek rie lati keke rendemien onen tamurei, sakras varendem vaha, ka en mul vobong keke Ahi kas moteini tuai ran tisaen keil onen koa mumoni mulamu.

¹⁰ Sakini, tuak keil en demkatien, mihesak visi hekeih keke mihoumon sakien keil enek vatie lati keke Ahi vise

✧ 1:3: 1Pit 2:9 * 1:4: More hatkatien keil onen Ahi avi houlu, ka tei en keil avi mukave Ahi isan Ninin Votut onen hehilelau en meatin keil (Umen 2:14-41), mukave rehekur suvalien onen Ahi (1Sion 3:2), mukave Iesu imai ris (2Pit 3:4), ka mukave rehekur moulien ten lisenges en out nesa (1Pit 1:4; 2Pit 3:13). ✧ 1:6: Kal 5:22-23

kami ka rie lat kami mivi onen. Munak ualien onami housil anatinien koanek, misakras mivamot en demkatien onami. ¹¹ En sise enek, Ahi hesi kei keke hekur revi kami mihemai en out koa Iesu Kristo, Asuv orer koa mutut ir, vi asuv houlu ien lises ka lisenges.

¹² Sakini, avaseini kami mikilea tuai en tounah keil enek ka mimulomal keih en anatinien koa mikuri, namundemi tahos keke nitos nihitehiteni min kami keke emi navobongentei. ☆ ¹³ Anatin, en avong vasi koa namul veah namoul, namundemi navit mal venau keke lisenges nil nihitehiteni min kami en tounah keil ekek, ☆ ¹⁴ veni nakilea keke hervitei tuetin nimat hesuval koa Iesu Kristo, Asuv orer, vit kilea minau tuai. ¹⁵ Sakini, namutis leta koanik vat min kami keke numon tounah vasi nakilea. Hesakini, navong nimat, kami mikilea mivandem kat tounah keil enek lises.

Eiloheh keil ka provet keil telamu avit luvat anatinien usil Iesu Kristo

¹⁶ Navong komai eiloheh keil onen Iesu Kristo meselus min kami usil keihoen ka amairisien onen Iesu Kristo, Asuv orer, meroruntei usil tunien keil koa meatin enges mumoni keke valeh rendemien onen meatin sav keil. ! Vuo! Komai meles hetetamenien onen en metomai kati. ¹⁷⁻¹⁸ Anatin, komaitel metro ral min Iesu en vatihou onen Ahi navong Ahi Tata san houhouen ka muohien mini. Komaitel metlonge navong Ahi ten Muohien selus usili vit, “!Koanik vi Natkuli kati koa ek vati mok, ka nasi nau mok veni!” Anatin, komaitel varei metlong rea enek koa ka en out nesa. ☆

¹⁹ Ka tounah vasi koa komai melesi ka melonge mul sakin ir rokilea revi keke selusien koa provet keil telamu aviteni usil Mesaea vi anatin. Tahos imok keke mihelei revi en selusien keil one ka mihelong kati, veni selusien

☆ 1:12: Siud 1:5 ☆ 1:13: 2Kor 5:1; Sion 21:18-19 ☆ 1:17-18: Mat 17:1-5; Mak 9:2-7; Luk 9:28-35

one mul vothot en tounah suval laet koa ritin en out koa mankoli. Sakini, tahos keke mihoum hetal min laet ten selusien enek hetokol more avong koa Iesu hemai ris hekistal eni ka hesakin rendemien onami hemaluv revi. Anatin, kei hemai hesuval Melan, hitu ten visokon, koa rie lati keke out valan. ²⁰ Ka koa hetetamen imok ekek, miheilea keke selusien vasi keil koa Tus Votut mul vit luvati rokistaltei en rendemien onen provet keil enges ²¹ veni vati selusien ten hitluvatien koanek rokatei en meatin keil enges. Vuo, Ahi varei selus ka en ongon meahos ka ahin keil navong Ninin Votut sien keil. ☆

2

Ahi hesan mahien min tiser taluvosien keil hetal min koakeil amusil hihiseien keil one

¹ Ka en avong mulamu, provet keil taluvosien akistal luhu en me-Isrel keil. Ka en vati saki enek, tiser keil taluvosien ikistal luhu en kami. Keil ikur lelau en hihiseien taluvosien keil koa heleh mahien en koakeil amusili. Ka koa tisa mok, keil ihiles eisile ran Asuv Iesu koa vul lat keil amaluv ran tisaen one. Sakini, keil amul aleh kekerat mahien mai en keil eris en avong keil ilomal en meten Ahi. ☆ ² Meatin houlu usil sise ten saktisaen keil one. Ka ven tisaen keil koa amumoni, meatin sav keil iselus hetisa kat Sise ten Anatinien koa romusili. ☆ ³ Tiser taluvosien keil enek avi metenan ka ipurun kami hetal min tunien keil enges koa amumoni keke avalah mani ran kami eni. Avong taveah tuai, Ahi sak mesei keke valei rahat usite onen meatin keil. Anatin, kei koa mul lei rahat usite onen meatin keil sakras vamatil, hesan mahien min keil ka hou rasilin keil ivupuol varei. ☆

⁴ Ahi hesan mahien min tiser keil enek hesuval koa mumoni en avong mulamu. Kei rolokoveintei angelo keil

☆ 1:21: 2Tim 3:16; 1Pit 1:11 ☆ 2:1: Mat 24:11; Siud 1:4 ☆ 2:2: Aes 52:5 ☆ 2:3: Rom 16:18; 1Tes 2:5

avalaia en tisaen keil one ka rovuli kattei mahien ran keil veni. Vuo, kei son keil uva en Vulvul koa keite teni tovuol ka par kat keil en sen takeih keil keke avato en mankoli, avatosin Avong ten Mari Kot. ☆ ⁵ Ka en vati sakien koanek, en avong onen Noah, Ahi rolokoveintei meatin keil avalaia en tisaen keil one ka rovuli kattei mahien ran keil. Vuo, kei san mari oai mai mutaluh koe out netan keke vou vini meatin tatisa keil enek. Noah san selusien koa rie sise ten maluen min meatin keil, ka aseseini. Sakini Ahi mutut Noah enges ral min onen keil oulu (7) keke armattei. ☆ ⁶ Ka en avong onen Lot, Ahi lei rahat usite onen meatin keil koa amul en mari taon keilu ten out Sodom ka Komorah. Anatin, san ahang mai kan lin tounah vasi keil koa mul en keilu va vio ... lumai luvi meas enges. Kei mumoni mukonek keke meatin sav keil ilei kilea keite ten koakeil amum tisa. ☆ ⁷ Ka Lot, Ahi mututi veni sakien onen mal en meten ka kei longe tisa ven sakkalkalien onen meatin keil koa asesein more mengkatien keil. ☆ ⁸ Anatin, Lot koa mal ro ral min keil, ka avong vasi enges, kei les sakkalkalien keil one ka long selusien tatisa keil one. Ka veni ualien onen Lot mal, sakien keil one vesesal vasakin kei vahi vau eni. ⁹ Sakini, rolei kilea keke Ahi kilea mukave voutut koakeil amum mal ran sakvisien keil koa amul avisu eni. Ka kilea emun keke Ahi mul lei rahat usite onen koakeil amum tisa ka mul son vituai mahien one hetokol avong koa ikur vasi en Avong ten Mari Kot. ☆ ¹⁰ Anatin, Ahi helei rahat usite onen meatin vasi keil koa amum tisa, ka min koakeil emok amusil saktisaen keil koa ave en vati voumoni ka asesein koakeil alosil kat keil. ☆

Tiser taluvosien keil enek, vatie keih ka armetautei keke avaselusien karen koakeil avi hetetamen imok en out netan ka out nesa emun. ¹¹ Ka angelo keil emun, avaseini

☆ 2:4: Siud 1:6; Rev 20:1-3 ☆ 2:5: Sen 6:1-7,17; 8:18; 2Pit 3:6 ☆ 2:6: Sen 19:24; Siud 1:7 ☆ 2:7: Sen 19:1-16 ☆ 2:9: 1Kor 10:13; Siud 1:6
 ☆ 2:10: Siud 1:7,8

akur keihoen ka hetetamenien mulin tiser keil taluvosien enek, armumontei vati sakien one. Vuo, en meten Ahi Asuv, arsan etai selusien tatisa vaha kat angelo sav keil.

✧ ¹² Ka tiser keil enek aselus karen tounah keil koa arkileatei. Asuval tirendan keil koa ileilien one tovuol koa amusil tounah koa ave enges en vati. Tiser keil enek imatmat en vati sakien koa tirendan keil amoul keke meatin keil avuli kat keil ka amu vini keil. ✧ ¹³ Anatin, Ahi hesa kes mahien min keil housil mahien koa keil asani min meatin sav keil. Asi keil enges avoumon saktisaen keil one en meneai. Navong tiser taluvosien keil enek umai akanian vituai ral min kami en ale onami, asuval amus ka manu koa vite vo veni amules amumon saktisaen keil one, ka memouen one tovuol varei. ✧ ¹⁴ Keil amai kat keil ven tisaen lises ka e vati mok avasak tisa vatal min ahin keil vasi koa alesi. Amulamun meatin keil amemerau en demkatien one uva en sise ten tisaen. Ka avisein revi keil eris en sakien ten metenan. Koakeil enek amul en sesendaen onen Ahi. ¹⁵ Keil alokovein sise koa mal ka ale ras sise one. Amules amusil sise onen provet Balaam, natin Beor, koa kei si vakur mani ven tounah tisa koa mumoni. ✧ ¹⁶ Ka ven sakien tatisa enek, Ahi sel kati ka en ongon dongki osen. Anatin, Ahi sakin dongki tai, koa sakras vaselus, mai selus en rea suval meatin keke vating koe provet enek noumontei mun sakien ten vau onen. ✧

¹⁷ Tiser keil taluvosien enek aviten tounah enges, ka asakras esuk avoumoni. Asuval vulioai keil koa amemes. Asuval mahmah heisavos koa eang mul muhi, ka rosantei ous vous. Ahi ling kat out one en mankoli koa malikelik vis malikelik emok. ✧ ¹⁸ Avut keil en selusien one, ka selusien one vi heisav enges. Ka aluvos meatin keil avit tahos avoumon saktisaen keil koa ave en vati. Ka en sakien enek, amul aleh koakeil avi heite hau en demkatien

✧ 2:11: Siud 1:9 ✧ 2:12: Siud 1:10 ✧ 2:13: Siud 1:12 ✧ 2:15: Nam 22:7; Siud 1:11; Rev 2:14 ✧ 2:16: Nam 22:28 ✧ 2:17: Siud 1:13

keke avavuol eris en saktisaen keil vasuval meatin keil koa akalkali. Ka saktisaen keil enek avi vati sakien koa amaluv rani rovitei tuetin. ¹⁹ Tiser keil taluvosien enek avat kati keke itie lat sise ten maluvien min meatin keil, ka tiser keil enek, sakien tatisaso mul par kat keil ka mul sakin keil armaluvtei. Anatin, keil avi slev ten saktisaen keil one koa mul purun keil, veni meatin vi slev ten tounah koa vi masta en moulien onen. ☆ ²⁰ ?Ka mukave en koakeil enek akilea tuai en Iesu Kristo, Asuv orer, koa sakin keil amaluv ran viau ten sakien tatisa keil ten out netan, ka evus, amaen ris sakien tatisa keil enek vihi kat keil eris? Meatin keil enek ihotini keke moulien one hetisa mok helin avong koa mulamu. ☆ ²¹ Veni mahien koa keil ikuri ven aviles ran mengkatien votut onen Ahi koa komai eiloheh keil mesani min keil hehi houlu mok helin munak avarkileatei sise ten maluen enek. ☆ ²² Asa koa amumoni mul rie lati keke selusien keilu ten meteisauen koanik luvi anatin koa luvit,
“Huli tai mul va ris kan luon” *Proverb 26:11*
 ka *“Vuas koa amukul moteini mul va ris mukul en tan melmel.”*

3

Hatkatien ten amairisien onen Iesu Kristo

¹ Onak eli keil, koanik vi leta elu koa namutisi vat min kami. En leta vasi keilu enek nasak visi matos mahitehiteni min kami anatinien keil koa mikilea eni tuai keke mivandem ris tounah keil koa tahos ka mal. ² Ek vati keke mivandem kat selusien koa provet votut keil telamu aviteni, ka mivandem kat emun mengkatien keil onen Asuv Iesu koa mutut kami, koa komai, eiloheh keil onami, mesani min kami. ☆

³ Tounah tai koa hetetamen imok keke mivailea eni ekek: en avong ekor keil, meatin keil imai ikikistal koa musil kat sakien tatisaso one enges ka itohtoh karen kami

☆ 2:19: Sion 8:34 ☆ 2:20: Mat 12:45 ☆ 2:21: Luk 12:47-48 ☆ 3:2: Siud 1:17

✧ 4 ihit, “?Mukave? ?Anatin kei vat kati vit hemai? Kei kave? !Avu keil orer telamu umatmat tuai, ka tounah vasi rovilestei, mul vatte tas en avong Ahi mumoni en out netan mai rokol kosa!” 5 Avaseini keil akilea en anatinien, ka e rovattei availea keke en avong mulamu, ka en selusien onen, Ahi sakin out nesa ka out netan lukistal. Anatin, ka en selusien onen, kei mumon atan en oai ka mumoni kikistal ran oai. ✧ 6 Ka ral min oai enek emun, Ahi mutaluh koe out vasi netan ka mu rasilin tounah koa moulien en avong enek. ✧ 7 Ka kosa, ral min selusien onen, Ahi mul ling revi out nesa ka out netan koa lumul kosa keke lumules hetokol avong koa hemaen ahang hean lin keilu. Anatin, mul vuli kat keilu ven Avong ten Mari Kot koa hesan matien min meatin tisa keil vasi ien.

8 Ka onak eli keil, emi navobongentei tounah tai! En meten Ahi Asuv, sua taosen tai (1000) suval etin avong tai. Anatin, keilu luvinvien en rendemien onen. ✧ 9 Meatin tei amundemi keke Ahi Asuv mul roun voumon amairisien onen Iesu vakistal vasuval koa kei vat kati, ka rovitei anatin. Kei mul san avong min kami keke mivahiles ran tisaen onami, veni en rovat etai meatin vavuol. Kei en vati mok keke meatin vasi keil avahiles ran tisaen one ka avaha vesesal veni.

10 Ka sakien koa Asuv Iesu hemai ris eni hesuval sakien ten amaian onen tarhena tai koa meatin rokileatei eni. Ka en avong enek, out nesa hevuol hetal mari verien; mari ahang tai hean lin meteiai, avati ka hitu keil; ka out netan hetal min tounah vasi koa amul ien ivupuol.

11 ?Sakini, veni Ahi hou rasilin tounah vasi en sise enek, kami mihehi vati meatin sa? Moulien onami hehi votut ka ualien onami housil asa koa Ahi en vati 12 navong mirosin avong koa Ahi vat kati keke Iesu hemai ris eni ka

✧ 3:3: Siud 1:18 ✧ 3:5: Sen 1:6-9 ✧ 3:6: Sen 7:11-21; 2Pit 2:5

✧ 3:8: Sam 90:4

mihoumoni hemai hekalah.* En avong enek, ahang hean lin teilang, ka saloh teni hesakin meteiai, avati ka hitu keil ikur lei ka ivupuol. ¹³ Ka avaseini tounah keil enek hekur out, ir rorosin asa koa Ahi vat kati min ir. Rorosin avong out nesa ka out netan luhemai luhehi heite hau. Ka koakeil enges sakien one mal revi akilea avato ien.

Selkatien ekor ka hisien ekor

¹⁴ Ka onak eli keil, navong mirosin avong enek, mihesak visi keke navong hemai hehotini keke miro en tomat ral mini en sakien koa ualien onami mutolas ka tisaen tovuol en moulien onami. ¹⁵ Miheilea keke rendemien onen Ahi Asuv orer taveah ka mul san avong min meatin keil keke houtut keil eni. Ka Pol, tuer en demkatien koa ek vati mok, kei mun mutis tounah vatte tas min kami ral min ileilien koa Ahi sani mini. ✠ ¹⁶ Anatin, en leta keil vasi onen, kei mul mutis usil vati rendemien enek. Hati selusien koa mul en leta keil onen keih keke meatin keil availea eni, ka koakeil ileilien one tovuol ka arro kattei, keil aluvati romaltei. Ka armumontei en selusien onen Pol enges, amul amumoni en selusien sav keil onen Ahi koa ka en Tus Votut. Navong amumoni mukonek, amul aleh mahien mai en keil eris.

¹⁷ Ka kami, onak eli keil, veni mikilea en tounah koa naviteni ekek, mihelei kat revi kami keke meatin tatisa keil analamun kami natal min hihiseien keil koa romaltei nasakin kami minamot en demkatien onami ran out tahos koa mimul ien kosa. ✠ ¹⁸ Ka tahos imok miheles mihemoul en more envatien onen Iesu Kristo ka mihesak

* 3:12: Tus Votut viteni keke helamu en avong koa Iesu hemai ris eni, meatin ten out vasi keil ilong more longlongien usil Iesu Kristo (Mat 24:14). Sakini, Ahi mul san avong min meatin keil avalonge ka avahilehiles moulien one avousil Ahi (2Pit 3:9). Sakini rokilea rovoumon amairisien onen Iesu hemai hekalah tamun munak rovitehiten more longlongien usili va en out vasi keil ka ualien orer mul rie lat keihoen onen Ahi. ✠ 3:15: Rom 2:4; 1Pit 3:9 ✠ 3:17: Mak 13:5; 1Kor 10:12

visi keke ileilien onami eni, koa vi Asum onami koa mutut kami, hemariso tamun. !Rehesan masmasien mini ven hetetamenien onen, kosa ka lisenges! Anatin.

Paama Bible

Portions of the Holy Bible in the Paama Language of Vanuatu
Certaines parties de la Bible dans la langue Paama de Vanuatu
copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Paama

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2022 from source files dated 11 Mar 2022

e4d59815-486c-529e-8bd4-ce3980ae5535